

El Tiempo Recobrado

POR ANTONIO AVARIA

UN libro de iniciación a la vida, de los primeros veinte años de aprendizaje, es esta bella novela de Mauricio Wacquez (1939). Por género literario, entonces, se define claramente como la que los alemanes llaman *Rölingsroman*, o novela de formación. Obra, para leer sin precipitarse, con fruición, degustando su lenguaje envolvente, seductor, que cautiva sin empalagar por la cruda exactitud de las descripciones, o su multiplicidad sensorial y sinestésica.

Un niño en el pueblo surco de Nillhue. Y sus sortilegios: la alegre promiscuidad en los juegos entre primos y con amigos de los fundos vecinos, los paseos a caballo, los ritos de la pesca en los ríos, sintiendo la humedad, el sudor, sacrosciones, colores de la tierra, de animales y hombres. Los poderes y su cultivo diferenciado, la actividad de "las misiones", la esplendidez de las vacaciones, los años 40 y 50 en el campo chileno. En Nillhue, pueblo imaginario y real maravilloso, el mundo es apacible, pero allí mismo ocurre un crimen horrendo y enigmático.

El adolescente, además del escenario rural, frecuenta ciertos lugares entonces típicos de la ciudad de Santiago, como el bar El Capatín de Providencia, el Pedagógico de Macul, el barrio Bellavista, el Forestal, el Iberhall, el Da Carla, El Bosco. Fascinado por el personaje I. afora-cada, lee *Pena de muerte* y lo copia en conferencias y cafés. Apoda "cincuenteros" a los escritores del 50 (con algo de sorna, pero con un tanto de admiración), incursiona en la bohemia



descripción de un cuerpo salvajemente asesinado, el autor recurre al reportaje policial de la revista «Vea». En cuanto a la presencia constante del sexo en los adolescentes de esta novela, *Epifanía de una sombra*, por su atrevimiento, es un rotundo mentís a la supuesta castidad y falta de erotismo de la prosa chilena. En los paraísos de su primera juventud, el protagonista hace la confesión inconfundible de tener, según él, "el privilegio de haber nacido en un país donde el tabú era el uso vaginal del amor, y cuyo aprendizaje hacía de las más hermosas rayadas, unas diosas de la sodomía".

En raras penecladas que se callan, se asoma el narrador de sesenta años que revive, sin odio cronológico, ciertamente, pero no por ello confuso ni cóctico, peripecias y ansiedades de niñez y adolescencia. Peneclada técnica de la memoria complexa Raúl Ruiz en la versión filmica de *El tiempo recobrado*. No menos que en Proust, el lenguaje recreado y elaborado por Wacquez indica maestría del portmanteau, del detalle sensual, del estilo mucronado. Su mundo novelesco es delimitado, y muy corta la galería de personajes, tal como sucedía, y en mayor grado, en sus narraciones anteriores.

Otro curioso espacio de la novela es el aéreo, pues Santiago, el protagonista, es un entusiasta y al parecer exitoso piloto, que disfruta recorriendo desde la altura las cuevas de los ríos y sus ramificaciones, los valles, los bosques, las aldeas, en un brioso avistamiento de único asicuto doble que permite el éxtasis y hasta la cópula amorosa.

Tras el relato de experiencias y sucesos de infancia y adolescencia, tras el crecimiento de un hombre como es la urdimbre de las clásicas novelas de carácter autobiográfico, va insinuándose aquí un terrible drama que constituye el climax argumental de la novela. Anunciada en secunda, una trama brutal, que tiene como azote un crimen atroz, inexplicable en Nillhue, un pueblo tan perdido y aparentemente edénico como aquel junto al "río de mi vida" de García Márquez. Por la incógnita sobre el culpable, la situación se asemeja vagamente a *La ciudad y los perros*, pero quizá diferencia de escritura entre un realista mágico, o un realista clásico, y un escritor de vocación y estilo irrealistas, aunque entre sus escenas esté, con destreza de veterinario, la fertilización de una yegua por un semental.

Abundan las rápidas alusiones a lecturas filosóficas y literarias, a personajes criollos de las letras y las artes, a flores, plantas, árboles, sabores, a niños que sufren de amor y celos. Nuestra literatura gana espesor y jerarquía, inpa escalones con *Epifanía de una sombra*.

EPIFANÍA DE UNA SOMBRA
 Mauricio Wacquez.
 Editorial Sudamericana,
 Santiago, 2000.
 408 páginas.



48575 PS 4-XI-2000 PS 59584
 80 numero, sig. 485. 4-XI-2000 PS 59584

El tiempo recobrado [artículo] Antonio Avaria.

Libros y documentos

AUTORÍA

Avaria, Antonio, 1934-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El tiempo recobrado [artículo] Antonio Avaria.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile